



《商業行為準則和道德規範》

英之傑承諾



行政總裁致辭

英之傑航運是一家海上服務供應商，擁有全球最大的專有代理網路，以推動各業務層面之積極轉變為己任，抓住難得之機遇，透過我們的客戶及合作夥伴推動海運行業的變革，透過自身努力為業務所在地的社區貢獻力量，透過我們的全球員工網絡推動各方面的積極轉變。

我們的首要任務和目標是確保我們合規經營、遵守道德規範、實現可持續發展。

我們不僅要滿足最低標準，而且要是致力於樹立最佳實踐標準。只有組織各級人員全面參與進來，才能實現這些目標。

英之傑航運的每一份子皆應踐行我們公司的承諾，而作為一家公司，我們也有責任提供適當的工作方式、訓練和工作環境。

《商業行為準則和道德規範》是我們公司整體合規計畫的核心，也是指引公司度過各種難關的燈塔，就像幾個世紀以來印奇角礁石（我們的公司正是因其得名）的燈塔一樣，一直在沿海水域為船隻引航。

與各行各業以及生活的方方面面一樣，航運業面臨著腐敗、賄賂、疏通費等問題。

英之傑航運將持續發揮帶頭作用，反對這些違法且不可接受的行為。為了在公司上下踐行承諾，我們制定了一套行業領先的策略，使各級人員能夠辨識、舉報、打擊一切不合規或不道德的行為。

我們設置的流程可以保障匿名性，相關人員不會遭到任何報復。

英之傑航運正積極與客戶及行業夥伴合作，支持其合規、道德、可持續發展建設。

由此還可實現最佳實踐共享，構建一種公司之間持續改進的文化。

我們致力於不斷踐行和完善我們的《商業行為準則和道德規範》文檔，以滿足和超越新的標準和法規。

總之，我們無論是作為一家公司，還是作為個體，以下文檔表不僅是我們開展商業活動，更是我們做自己的基石。

我一生都在為航海事業貢獻力量，對公司乃至整個行業都充滿了激情。我個人始終恪盡職守、嚴守規範、堅持可持續的行為方式。

A handwritten signature in black ink that reads "Frank S. Olsen". The signature is fluid and cursive, with a long horizontal line extending from the end.

Frank Olsen

目錄內容

- 6 價值觀
- 8 關於本《規範》
- 10 提出關切
- 12 反賄賂與反腐败
- 14 客戶
- 16 員工
- 20 協力廠商互動
- 22 可持續性
- 24 明確政策
- 26 聯絡方式



英之傑的價值觀

專業、全球領導力、關注未來

英之傑對合規經營的承諾為其成功的 170 年發展史提供了保障。
英之傑致力於運用知識和經驗指導未來商業決策。
英之傑的客戶能夠充滿信心，其工作均依據最高的道德行為標準開展。

全球視野、人員賦權、先進的理念

英之傑的員工無論位於世界哪個國家、哪個辦事處、哪個事業部、處在哪個級別，均同樣遵守英之傑的道德和合規承諾。
英之傑致力於為員工提供正確決策所需的工具。

堅定、清晰、簡明

英之傑的《商業行為準則和道德規範》反映了英之傑的文化：堅定、清晰、簡明。

關於本《規範》

本《規範》是什麼？

本《商業行為準則和道德規範》（簡稱《規範》），是英之傑根據公司的目標、價值觀及規章制度所做出的承諾，規定了英之傑及其員工行事和開展業務之方式。

其中部分規章制度涉及英之傑對遵守法律法規的承諾，部分涉及英之對員工的承諾，部分涉及與客戶和供應商的合作關係，部分則涉及英之傑在道德經營等方面的承諾。無論在何種情況下，為了履行本《規範》，英之傑都會對這些標準做出正式的承諾。

如同其他組織一樣，我們可能會有不足之處，但我們會保持透明化，從錯誤中吸取教訓，努力改進和成長。本《規範》並不是一成不變的，英之傑會定期進行檢視更新，確保該文檔正確反映英之傑的經商之道。

如何使用本《規範》

本《規範》與英之傑的其他方針政策和規程相輔相成。它整合了公司的首要規章制度，形成了一套中心標準，公司的其他所有方針政策都要與之契合。所有員工都要依照本《規範》開展業務、立身處世，這對英之傑的成功至關重要。

本《規範》為英之傑開展商業行為奠定了道德基礎。員工應定期參照本《規範》，以加深理解。

更多商業行為規範詳見合規政策，員工應將本《規範》作為行動指南，但具體細節應參照合規政策。有關本文檔的最新版本，請訪問英之傑的互聯網和內聯網參閱本檔的電子副本。

本《規範》適用對象是誰？

本《規範》適用於英之傑所有員工，從董事會到執行總裁和高層領導，再到基層員工。

同時也是子代理人、分包商、供應商、諮詢公司和其他協力廠商與英之傑合作的必要條件 – 每個人都必須同意按照《規範》行事。如有違反，將受到懲罰。

如果《規範》和其他政策不一致，怎麼辦？

我們希望英之傑所有政策和規程都與本《規範》保持一致。退一步講，如果某項政策與《規範》發生衝突，那麼首先應要求集團合規官或政策/規程專員作出澄清。

政策一般比《規範》更具體，在某些情況下比《規範》更嚴格。根據運營和地方要求，區域和地方政策也可能比本《規範》更嚴格；其嚴格程度不太可能低於本《規範》。



英之傑關於

提出關切的承諾

英之傑知悉，在發現問題或感知問題出現時，提出合規和道德方面的關切，使公司做出適當反應，符合公司和所有利益相關者的最大利益。
為此，英之傑採用了幾種不同的方法來使公司保持警惕。

如何提出關切

英之傑鼓勵員工首先與管理人員溝通。這通常是解決和糾正問題的最佳方法。然而，這種舉報方式實施起來並非總是易事，且不適合於非公司雇員。因此，英之傑採用了協力廠商託管熱線服務，既支援電話舉報，也支援基於網路的舉報，在這種情況下，可以選擇匿名提出關切問題。或者，也可以透過郵件發送給專門的合規部，或直接寄給集團合規官提出關切問題。

員工也可以選擇聯絡當地或區域人力資源部門，或英之傑內部法律部門。

有關如何透過上述方法進行舉報的詳細諮詢，請參閱冊子的背頁。

應該提出哪些類型的關切?

如果員工和其他人認為英之傑的政策或當地或國際法律法規可能被違反，則有義務提出關切。對英之傑的政策有疑問或懷疑時，應該提出來並尋求解釋。例如，應提出的事項可包括：

- 賄賂、回扣或疏通費
- 盜竊或欺詐
- 偽造公司文件
- 未能妥善保管英之傑或客戶的資產
- 騷擾或霸凌
- 歧視
- 利益衝突
- 贈送或接受異常的大禮品或款待
- 洩漏保密諮詢
- 違反英之傑的價值觀
- 與受到制裁的國家和實體進行交易
- 混淆英之傑的政策

英之傑希望員工充分運用自己的常識；如察覺異常，那麼情況很可能確實如此。
英之傑也希望員工在不確定的時候尋求建議。

提出關切時會發生什麼情況?

對於舉報的所有問題，英之傑都會予以重視。英之傑將盡可能在集團合規官的指導下進行客觀、及時、全面的調查。如果是透過熱線匿名舉報，英之傑可以透過匿名 ID 編碼使用技術與舉報源頭進行溝通，以備後續不時之需。如果確定已發生不當行為，將予以適當的處罰或採取糾正措施。

英之傑承諾…防止打擊報復

英之傑承諾保護任何進行善意舉報的員工或協力廠商。英之傑制定有強有力的反報復政策，保護任何真心實意提出問題的人士。

保護工作面向所有員工，無論員工所在的級別如何。此外，英之傑不會去調查匿名者身份。

英之傑承諾…內部審查

收到舉報後，英之傑將不僅根據舉報採取行動，也會積極定期進行內部審計，以確定自身是否遵守《商業行為準則和道德規範》以及其他合規政策。

英之傑承諾將維持內部審計部門的運作並配備人員，負責審查英之傑在世界各地的經營方式和行為。

該部門直接向英之傑董事會報告調查結果，並有權審查、調查英之傑的所有部門及運轉情況。



英之傑關於

反賄賂與反腐敗的 承諾

英之傑承諾…
反賄賂與反腐敗

英之傑在世界上幾乎每個國家的每個港口都有直接或間接的業務運作。不同的港口在腐敗問題上存在著不同的挑戰，也有不同的規範。英之傑對任何港口的賄賂和腐敗行為均堅持零容忍態度。在任何情況下英之傑都不會向任何地方的任何人士行賄、給予回扣或疏通費或對以上行為提供便利。英之傑承認，在某些情況下，這種立場會使英之傑在開展工作上面臨更多的困難。然而，即便如此，在禁止此類行為方面，英之傑對商業道德行為的首要信念將不亞於當地和國際法律。英之傑不會為任何人背離這種原則。在實踐中，英之傑的政策是，永遠不會向政府或港口官員、供應商或任何行業的任何其他人士行賄或以其他形式支付款項。同樣，永遠不會接受任何不道德的付款。英之傑不會向任何客戶提供行賄便利，並且支援客戶反對腐敗行為。英之傑不會與參與此類活動的協力廠商合作，也不會僱傭相關人員。

遺憾的是，世界各國各行各業都存在著這樣或那樣的腐敗行為。英之傑經常在全球腐敗現象普遍的地區開展業務。英之傑承諾在無論在何時何地都會遵守當地和國際法律、《反海外腐敗法》（FCPA）、《英國反賄賂法》、《商業行為準則和道德規範》以及任何其他規定的法規。

英之傑承諾…
反奴隸制和人口販運

英之傑承諾，在運營和供應鏈中杜絕現代奴隸制和人口販賣現象。英之傑對此類活動堅持零容忍態度，並承諾落實相關體系和管理制度，確保本組織內在任何地方都不會發生現代奴隸制現象。同時，在童工和不公平的工資待遇、工作時間和僱傭活動等方面，我們公司也會堅持這一政策立場。這些標準適用於英之傑的代理、供應商和與之合作的協力廠商。



英之傑關於

客戶的承諾

英之傑了解並願意承擔對其客戶的責任。英之傑從未低估客戶在法律、合規和道德方面對其工作的重視。英之傑承諾，無論在任何時間都會恪守商業道德準則，開展每一項業務。

英之傑承諾… 客戶標準

英之傑的《規範》、合規計畫和合規政策專為其行業量身打造，非常嚴格，且不存在過度的官僚主義或限制性問題。

英之傑確信其《規範》不亞于客戶自身的規範。儘管如此，英之傑始終願意審查客戶的合規標準，在合理的情況下盡可能遵守這些標準。

英之傑承諾… 透明性

英之傑承諾，將客戶的業務視為自己的業務來進行運作，在運作上，英之傑承諾，及時提供所有必要及相關的諮詢，使客戶知道他們應該知道的情況。

英之傑致力於為客戶打造透明的商業環境。

英之傑承諾… 與政府客戶合作

在與政府客戶 – 包括政府機構、軍隊和非政府組織 – 開展業務這一領域，英之傑奉行更為嚴格的一套合規準則。在與這些客戶交往時，英之傑對任何不當行為皆採取零容忍的態度，紀律處分力度也更大。

英之傑在此業務板塊設有相關的具體政策，並確保與這些部門相關的任何工作皆由受過專業培訓的專業人員來管理。英之傑遵守《與政府客戶合作開展業務》政策，員工或供應商如對是否符合政府客戶的要求有疑問，應向政府服務部或集團合規官尋求指導。

英之傑承諾… 執行協力廠商的合規

英之傑的客戶依賴於英之傑透過管理全球數千家協力廠商為之提供優質可靠的服務。至關重要的是，英之傑為自身制定的標準，其子代理、提供商、分包商、供應商、臨時員工及顧問等也要遵守同樣的標準。英之傑要求所有供應商均採納英之傑的《商業行為準則和道德規範》。拒絕遵守或未能遵守這些標準的協力廠商將從英之傑的供應商名單中剔除。

英之傑承諾… 更高水平的合規性

英之傑是一家全球性公司，在世界各地均設有辦事處和經營機構。英之傑了解，各國皆有自己的法律、法規和習俗。雖然英之傑能夠適應不同地區的經營差異，但其合規性標準不會因此而彈性變化。

本《規範》所載通用標準適用於世界各地，不會因當地習俗而放寬。我們可以向客戶保證，英之傑在所有國家皆以同樣的方式開展業務。

英之傑承諾… 與客戶站在一起

面對腐敗和賄賂行為，保持強硬立場會面臨額外的挑戰。可能會影響英之傑開展工作，減緩進度，或者意味著英之傑必須為服務付出更高的代價。

道德經營，知之非難，行之不易，會給英之傑及其客戶帶來一定程度的經營苦楚。

然而儘管如此，英之傑依然不會放鬆標準，屈服於壓力。在與客戶、供應商及其他協力廠商共同致力於反賄賂、反腐敗之時，英之傑將竭盡全力支援、提供建議并協助客戶度過難關。英之傑將與任何反對腐敗的人站在一起。



英之傑關於

員工的承諾

英之傑希望其所有員工及員工提供的服務是行業中首屈一指的。

為此，英之傑致力於為員工提供他們在工作中獲得成功所需要的工具，並提供一個安全、愉快、有利於工作的工作環境。

英之傑承諾… 公平

英之傑承諾在合規和道德政策方面平等對待所有員工。在英之傑，無論員工級別如何，規則、政策和懲罰措施的實施皆一視同仁。

英之傑對不遵守規範的行為持零容忍態度，從上到下皆是如此。英之傑承諾平等對待所有員工，無論其職位、組織內級別、服務年限、種族、年齡、性別、宗教信仰或政治觀點如何。

英之傑承諾… 員工合規

英之傑設立了一個全職合規崗位，專門負責維護和實施公司的合規計劃，以此彰顯公司的合規承諾道德承諾。

集團合規官負責持續改進計劃，並在整個公司推廣合規意識。集團合規官向執行總裁和董事會報告。

集團合規官的職責是保護英之傑不受不合規行為的影響，並在所有員工有任何合規問題或擔憂時，為他們提供支援。員工可以匿名向集團合規官反映問題。

英之傑承諾… 培訓

英之傑致力於為所有員工提供所有必要的培訓，以支援他們的工作。英之傑要求所有員工在開展英之傑的任何工作之前，都必須接受強制性培訓，內容涉及廣泛的合規和道德問題。這項培訓是在員工入職時提供。

此外，員工在英之傑就職期間，還將為之提供進修培訓課程。英之傑認為，只有定期開展合規和道德主題培訓，才有可能保持員工對最新合規和道德政策的意識，並在開展工作時將合規放在每個人的首位。

英之傑所有員工都必須接受合規和道德培訓，無論他們在組織中的級別或服務年限如何。英之傑相信“來自高層的聲音”的重要性，在這種情況下，高級職員被期望透過展示適當的個人和商業行為，以身作則，並傳播合規和道德方面的訊息。

作為一家全球性公司，英之傑採用多種語言的培訓，讓所有員工都能理解培訓的內容。如果員工無法參與培訓，則公司將尋找其他培訓的路徑。英之傑致力於提供道德和合規的商業行為，即便在世界上最偏遠的地區亦是如此。

英之傑承諾… 支援舉報

英之傑對合規和道德的承諾意味着，其希望聽到任何公司未能維持其所期望的標準的情況。

正如在前一節中討論的如何提出關切，以及在本手冊背面詳細闡述的，有許多方法可以讓員工和協力廠商提出報告、關切和問題。英之傑對所有舉報皆奉行對事不對人的態度，不存任何偏見。然而，任何故意作出惡意虛假報告的人皆有受到紀律處分的可能。



英之傑關於

員工的承諾

英之傑承諾… 實施政策

英之傑承諾以正式、規範和獨立的方式調查所有不當行為報告。調查工作由集團合規官管理。

英之傑希望所有員工協助調查，並對調查結果保密。一旦調查完成，公司承諾在公正和公平的基礎上執行任何必要的紀律處分

英之傑承諾… 安全工作環境

港口、碼頭甚至辦公室都可能是危險的地方。英之傑認為只有在沒有人受到傷害的情況下，工作才能順利完成。除了公平對待員工的道德規範和合規政策外，英之傑還非常重視為員工維護安全的工作場所。

無論是在港口、海上還是在辦公室，健康和 safety 對英之傑來說都是至關重要的。

英之傑致力於維護高標準的安全要求，並設有專門的健康、安全、安保和環境 (HSSE) 部門，負責監督員工的工作實踐，培訓員工，確保公司始終符合國際標準。

英之傑致力於確保其工作場所不會出現騷擾、虐待和剝削，並確保其工作環境沒有毒品和酒精。

每一位員工或訪客都應該對英之傑工作環境的安全與健康充滿信心。如有任何違反行為，請立即予以舉報。

英之傑承諾… 妥善管理

英之傑期望管理人員能夠踐行高標準管理。英之傑管理層不僅必須堅持本《規範》的標準，而且必須透過自己的行動樹立榜樣。

擔任領導職務的人員應表現出正直和道德模範作用，按照英之傑的價值觀行事，警惕和防止不合規行為，並確保所有員工都享有道德和專業的工作環境。

英之傑希望其管理者能夠推動道德行為，並適時對員工進行合規培訓。管理者有責任創造一個工作環境，讓員工能夠放心地提出對道德和合規問題的擔憂，而不用擔心遭到報復。

英之傑承諾為管理者提供培訓工具供其使用。

同樣地...

英之傑也希望公司員工以專業、誠信、透明的方式工作，發揮自身最大的潛能；遵守《商業行為準則和道德規範》及合規政策；積極參與公司提供的任何培訓課程；配合審計和調查；在發現任何錯誤行為或一些不理解的有可能導致道德問題或違規情況時，勇於提出問題。



英之傑關於

與協力廠商互動 的承諾

英之傑承諾… 盡職調查

英之傑的主要業務是安排承包商和分包商代表客戶完成客戶委託的工作，並且英之傑在全球的服務提供商合作夥伴多達幾千家。英之傑承諾在達成任何商業合作關係前，對協力廠商進行必要背景調查和檢視，並在合作期間全程監督其資格狀況。

英之傑承諾… 保護資訊

英之傑定期收取客戶的機密資訊和商業敏感資訊。英之傑承諾制定妥善的制度保護該等資訊。英之傑遵守歐盟《一般資料保護條例》（GDPR）並根據這些法律制定公司制度、政策和程式。

英之傑承諾… 道德商業關係

禮品饋贈和娛樂活動屬於正常的商業活動。請客戶吃飯或接受供應商贈送的一盒糖果能提升商譽，營造持久商業關係，屬於可接受的商業活動。

但是我們必須謹慎行事，確保這些活動在正常範圍內。英之傑承諾與協力廠商的禮品互贈和/或娛樂活動不會不當影響正常的商業決策。

英之傑堅持禮品饋贈和娛樂活動檢視和審批流程。英之傑的員工有時候或許不能遵守慣例的商業細節，以此避免任何不當行為，希望客戶和供應商能理解。如果客戶和供應商實施類似或更嚴格的政策，英之傑將理解並承諾支持協力廠商的這些政策。

英之傑的政策規定：英之傑員工不得鼓勵或要求現有或潛在提供商、供應商、代理商、顧問、客戶或競爭對手以自己或家人或朋友的名義贈送或索取任何禮品、酬金、其他個人好處或任何形式的優惠。

英之傑承諾… 避免利益衝突

英之傑了解，需要避免個人利益和關係影響或可能影響商業判斷和決策的情況。

商業決策必須以客觀事實為基礎。英之傑要求所有員工向合規部披露任何潛在利益衝突，方便合規部對其進行檢視、批准或否決，並加以記錄。該政策適用於英之傑與政黨和慈善組織的互動。無論何種原因，英之傑不會向任何政黨組織提供任何捐獻，包括贈送任何形式的禮品或提供免費服務。

此外，任何在職或在辭去公職不足一年的政界人士，均不得在公司內擔任任何職務，或享受任何形式的福利。任何慈善捐贈應由董事會決定和批准。

英之傑承諾… 公平競爭

英之傑承諾在公平的環境中競爭，不會限制競爭或交易。英之傑承諾避免任何固定價格安排，或與競爭對手達成壟斷系統，同時，英之傑將遵守地方和國際反托拉斯法。此外，英之傑及其員工不會嘗試取得任何競爭對手的機密資訊，並且，如果偶然獲得，將銷毀該等資訊並告知相關方。

英之傑承諾… 文檔保存

在透明性承諾中，英之傑承諾妥善保存任何相關文檔，方便日後根據適用法規用於審計或法律用途。

英之傑關於

可持續性的承諾

英之傑承擔呵護地球和社會的責任。只要情況允許，英之傑承諾減少氣體排放、防止污染、控制廢棄物以及重複使用和再回收，減少填入海廢物量。英之傑在所有活動中，採用高效和最優範例，努力減少地球不可再生資源的消耗。

英之傑可持續採購計畫的目的和目標符合英國《可持續採購標準》(BS8903)規定的原則，內容如下：

- 持續改善和實施創新解決方案，減少能源和能量消耗。
- 指定和採購能合理平衡社會、經濟和環境因素並為社會和經濟創造效益的材料、產品和服務。
- 使用能效高的產品並適當考慮使用週期結束時的應用。
- 盡可能為中小企業提供機會、增加與社會企業的合作、支持地方就業、支持多樣化和培訓、與相關部門合作，尤其是那些與我們的辦公場所和業務部門相近的部門。

英之傑承諾定期制定基本標準，並在環境、可持續發展和社會責任方面提高績效。

更多有關該主題的資訊以及有關英之傑計畫的詳情，請造訪英之傑官網和內網。



英之傑關於

明確政策的承

諾

本《商業行為準則和道德規範》列出了英之傑在合規和道德方面的高標準，具體細節可在合規政策中查看。合規政策中列明了英之傑對合規與道德方面各項承諾的規章制度。

每一條合規政策均詳細載明了政策所涵蓋的人員，解釋了具體規則條例，提供有關如何獲取更多資訊的信息，並描述了不遵守政策可能帶來的懲罰。

英之傑的合規政策以及本《商業行為準則和道德規範》，為英之傑整體合規計劃的重要組成部分。

該計劃受英之傑《合規章程》約束，在該《合規章程》中，載明了董事會和集團合規官的權力與責任。

英之傑承諾… 便利獲取政策

英之傑希望公司的合規政策方便每個人獲取和閱讀，且易於理解。可以從公司內部網閱讀和下載這些政策。

或者，可以向集團合規官或合規電子郵件地址索取副本。協力廠商也可以透過同樣的方法索取英之傑任何合規政策的文本。聯絡方式詳情見本手冊背面。

公司內部網上顯示有現行政策，但隨時可能進行更新和修訂。下載政策時要注意，只有在公司內部網上顯示的版本才應被視為有效版本。

英之傑承諾… 解釋政策

英之傑希望讓其所有合規政策盡可能通俗易懂。在每項政策的結尾皆有一個部分用於解釋如何提問和查找更多資訊。英之傑鼓勵所有員工在不確定政策含義的情況下要求澄清政策。



聯絡方式詳情

任何希望檢舉具有合規嫌疑或違法職業道德等關切，或對本《規範》或英之傑合規政策存有任何疑問的員工或其他人員，可透過以下聯絡方式進行檢舉或問詢：

合規部

compliance@iss-shipping.com

熱線電話

www.convercent.com

網站

<http://www.iss-shipping.com/>

集團合規官

Erin Omosona

Erin.Omosona@iss-shipping.com

網絡安全合規經理

Lee Scott

Lee.Scott@iss-shipping.com

法律及資料保護總監

Niree Mahabeer

Niree.Mahabeer@iss-shipping.com

僅限於英之傑員工

員工可在檢舉時使用的其他資源包括：

- 直接上級
- 人力資源部
- 法務部
- 英之傑內部網



www.iss-shipping.com
compliance@iss-shipping.com